

Bienvenue!

Le bâtiment que vous visitez aujourd'hui était à l'origine une gare. Inaugurée en 1900 pour l'Exposition universelle, elle permettait aux voyageurs de tout le sud-ouest de la France d'arriver au cœur de la capitale. Elle abritait aussi une salle des fêtes et un somptueux hôtel. Avec la modernisation des trains, la gare est peu à peu abandonnée. En 1977, le gouvernement français décida de transformer l'édifice en musée. En 1986, le musée d'Orsay était inauguré. Peinture, sculpture, arts décoratifs, photographies, dessins... il présente dans toute sa diversité la création artistique du monde occidental de 1848 à 1914 (de l'avènement de la II^e République à l'éclatement de la Première Guerre mondiale).

Welcome!

The building you are visiting today was originally a railway station. Inaugurated in 1900 for the World Fair, it allowed the travellers of all the southwest of France to reach the capital. Also included within the building were a luxurious hotel and a grand reception room. With the modernisation of trains, the station was gradually abandoned. In 1977, the French government decided to transform the building into a museum. In 1986 the Musée d'Orsay was inaugurated. Painting, sculpture, decorative arts, photography, drawings, the museum presents, in all its diversity, the evolution of the western world art from 1848 to 1914 (from the succession of the 2nd Republic to the start of World War I).

Bienvenido!

El edificio que está visitando hoy era al principio una estación. Inaugurada en 1900, para la Exposición Universal, les permitía a los viajeros de todo el sudoeste de Francia llegar al corazón de la capital. Protegía también una sala de actos y un hotel sumptuoso. Con la modernización de los trenes, la estación está abandonada poco a poco. En 1977, el Gobierno francés decidió transformar el edificio en museo. En 1986, el museo de Orsay fue inaugurado. Pintura, escultura, artes decorativas, fotografías, dibujos, presenta, en toda su diversidad, la creación artística del mundo occidental de 1848 a 1914 (de la proclamación de la II^a República al estallido de la Primera Guerra Mundial).

Informations et services

Attention! Le musée commence à fermer ses portes à 17h15 (21h15 le jeudi). La fermeture définitive a lieu à 18h (21h45 le jeudi).

Café

Au niveau 5, *Café Campana*, du mardi au dimanche de 10h30 à 17h, le jeudi de 11h à 21h.

Visiteurs à mobilité réduite

Prêt de fauteuils roulants, sièges pliants et poussettes au vestiaire.

Retrouvez-nous sur www.musee-orsay.fr et sur les réseaux sociaux



Information and Services

Please note : The museum begins closing at 5.15pm (9.15pm Thursdays). Final closing is at 6pm (9.45pm Thursdays).

Café

Level 5, *Café Campana*, Tuesday to Sunday from 10.30am to 5pm, Thursday from 11am to 9pm.

Reduced mobility visitors

Wheelchair, folding chair and push-chair loan at the cloakroom.

Find us at www.musee-orsay.fr and on social networks



Informaciones y servicios

¡Atención! El museo empieza a cerrar sus puertas a las 17:15 (21.15 el jueves). El cierre definitivo es a las 18:00 (21.45 el jueves).

Cafetería

En el nivel 5, *Café Campana*, de martes a domingo de 10:30 a 17:00, jueves de 11:00 a 21:00.

Visitantes minusválidos

Préstamo de sillas de ruedas, sillas plegables, cochecitos de bebé en el guardarropa.

Consulte www.musee-orsay.fr y las redes sociales



Conception graphique : terc-creation.fr / Juin 2020 / Crédits photographiques : © Musée d'Orsay, dist. RMN – Grand Palais / P. Schmidt ; © Adrien Difrand [couverture], © Pierre Bonnard



Nouvelles acquisitions

Niveau 5

PAUL GAUGUIN NATURE MORTE AU CHAPEAU ROUGE

Cette nature morte est révélatrice des changements qui s'opèrent dans l'art de Gauguin lors de son premier séjour à Pont-Aven. La touche vibrante et fragmentée est encore impressionniste, mais il accentue l'usage de couleurs vives et contrastées. L'étrangeté du sujet et de sa mise en forme lui confèrent une dimension symboliste. La forme du chapeau renversé sur la table rappelle certaines céramiques que Gauguin produisit au même moment, dans l'incessant dialogue qu'il entretient entre les pratiques artistiques.

New acquisitions

Level 5

PAUL GAUGUIN STILL LIFE WITH RED HAT

This still life reveals the changes in Gauguin's art which took place during his first trip to Pont-Aven. The vibrant broken brush strokes are still in the Impressionist style, but he places the emphasis on the use of bright contrasting colours. The unusual subject matter and composition add a Symbolist dimension. The upturned hat on the table is reminiscent of some of the ceramics which Gauguin was producing during this period and reflects the ongoing dialogue between artistic practices which he was pursuing.

MAURICE DENIS GREEN CHRIST

This small painting is both a religious scene and a radical pictorial experiment. A green Christ stands out on a yellow cross against the background of a bright red sky. Shades of yellow on the rest of the surface suggest angels collecting the blood of Christ on either side of the cross, and a crowd gathered around his feet. According to Denis, "the visible is a manifestation of the invisible"; painting should not be an imitation of reality but a transposition in its own manner. Here, he emphasises colour contrasts and pares back forms until they verge on the abstract.

Nuevas adquisiciones

Nivel 5

PAUL GAUGUIN NATURALEZA MUERTA CON SOMBREO ROJO

Esta naturaleza muerta revela los cambios que se produjeron en el arte de Gauguin durante su primera estancia en Pont-Aven. La pincelada vibrante y fragmentada sigue siendo impresionista, pero el artista acentúa el uso de colores brillantes y contrastantes. Lo extraño del tema, así como su formato, le confieren una dimensión simbolista. La forma del sombrero sobre la mesa evoca ciertas cerámicas que Gauguin creó en el mismo periodo, en el incesante diálogo que mantenía entre sus prácticas artísticas.

MAURICE DENIS EL CRISTO VERDE

Esta pequeña pintura es tanto una escena religiosa como una experiencia pictórica radical. Un Cristo verde se destaca sobre una cruz amarilla, con un intenso cielo rojo de fondo. En el resto de la superficie, los tonos amarillos sugieren ángeles que recogen la sangre de Cristo a cada lado de la cruz, así como una multitud a sus pies. Para Denis, "lo visible es la manifestación de lo invisible"; la pintura no debe imitar la realidad, sino transponerla con sus propios medios. Aquí acentúa los contrastes de color, simplificando las formas hasta rozar casi la abstracción.



Renoir niveau 5



Gauguin niveau 5



Van Gogh niveau 5



Courbet niveau 0



Millet niveau 0



Ingres niveau 0



Monet niveau 5



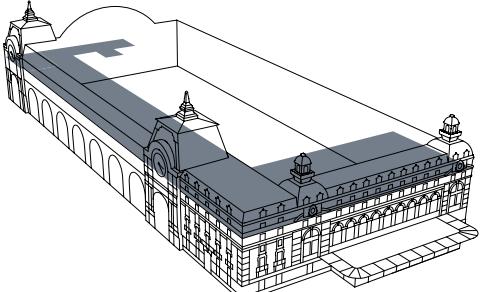
Bonnard niveau 0



Caillebotte niveau 5



Degas niveau 0



Toulouse-Lautrec *Panneaux de la Goulue*
De l'impressionnisme au néo-impressionnisme

Cézanne, Degas, Manet, Monet, Pissarro, Renoir, Sisley / Seurat, Signac

Post-impressionnisme

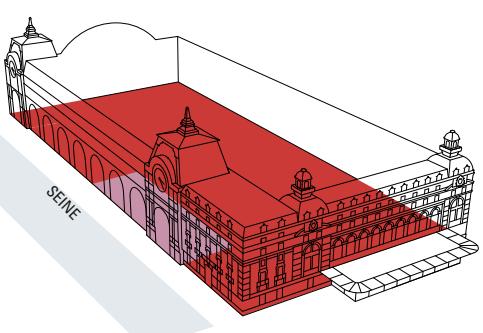
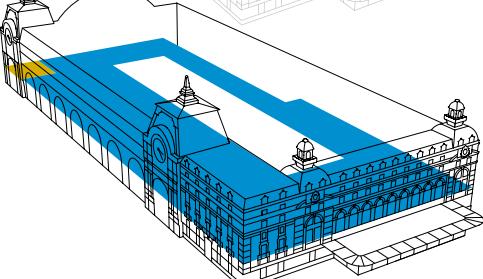
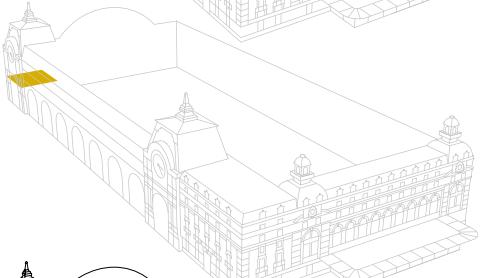
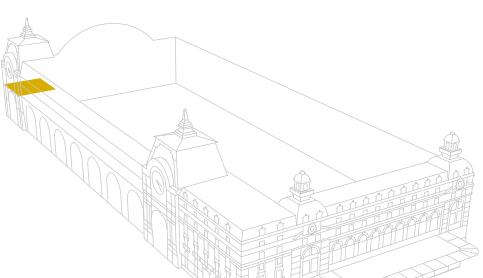
Pont-Aven Bernard, Gauguin, Sérusier

Cabinet d'arts graphiques et de photographies

Galerie Françoise Cachin Van Gogh, Gauguin, Redon

Le cabaret du Chat noir

Cinéma (1895-1914)



Sculpture 1850-1880
Fantin-Latour

Peinture d'histoire et « grandes machines »
Monet et le paysage réaliste

Manet

Degas avant 1870
Portraits intimes

Collection Gachet Cézanne
Donation Philippe Meyer /
collection Max et Rosy Kaganovitch

Symbolisme

Arts décoratifs : orfèvrerie

Donation Zeïneb et Jean-Pierre Marcie-Rivière

Les Nabis Bonnard, Denis, Vallotton, Vuillard

Au tournant du xx^e siècle : nature, ligne, couleur

Les Nabis Bonnard, Denis, Vallotton, Vuillard

École de Barbizon

Courbet

Réalismes

Daumier, Millet

Académisme

Bouguereau, Chassériau, Delacroix, Gérôme, Ingres

5

NIVEAU
LEVEL
NIVEL

28

29-37

38-45

38-40

41

43-45

46

47

PAVILLON AMONT

Arts décoratifs
Grande-Bretagne
Autriche...

4|3|2

NIVEAU
LEVEL
NIVEL

0

NIVEAU
LEVEL
NIVEL

ALLÉE CENTRALE
GALERIE SEINE

24

18

14

13

12

11

10

GALERIE SYMBOLISTE

9bis

9

8b-8c

8a

GALERIE NABIS

GALERIE CHAUCHARD

6-7

5

4

1-2-3

